

# NÁVOD NA POUŽITIE DIGITÁLNYCH OVLÁDAČOV AUTOMATICKÝCH POSUVNÝCH DVERÍ

## 1, DIGITÁLNE OVLÁDAČE AUP A MINICON

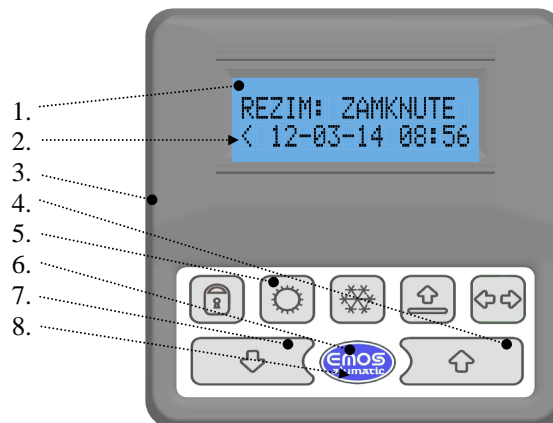
### 1.1 Digitálne ovládače

Digitálny ovládač je určený k ovládaniu automatických dverí, nastaveniu parametrov, zobrazeniu stavu dverí a indikácii prípadných porúch. K jeho ovládaniu slúži tlačidlová klávesnica a dvojriadkový LCD displej, ktorý zobrazuje zvolený režim v prvom riadku. V druhom riadku je zobrazený aktuálny dátum a čas (prípadne poruchové hlásenie).

#### 1.1.1 Digitálny ovládač AUP

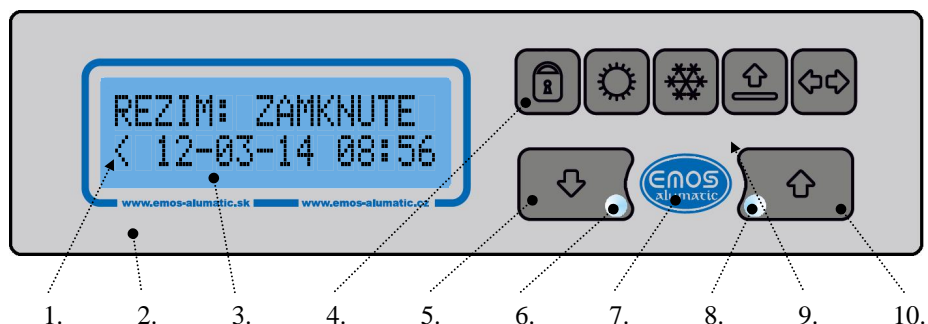
Digitálny ovládač *AUP* sa umiestňuje spravidla na stenu v blízkosti automatických dverí, popřípade na vzdialené miesto (recepčia, ovládací pult,...).

- 1, displej
- 2, špeciálny symbol
- 3, rámik
- 4, pravé tlačidlo (šípka hore)
- 5, tlačidlá pre priamu voľbu režimu
- 6, tlačidlo reset
- 7, ľavé tlačidlo (šípka dole)
- 8, magnetický kontakt (pod krytom-osadenie závisí od verzie ovládača)



#### 1.1.2 Digitálny ovládač MiniCon



Digitálny ovládač *MiniCon* je určený na montáž na spodnú stranu pohonu automatických dverí.








- 1, špeciálny symbol
- 2, rámik
- 3, displej
- 4, tlačidlá pre priamu voľbu režimu
- 5, ľavé tlačidlo (šípka dole)
- 6, signalizačné LED diódy (červená dióda – zablokovanie klávesnice, zelená dióda – príjem od diaľkového ovládača)
- 7, tlačidlo reset

- 8, prijímač diaľkového ovládania (pod krytom - osadenie závisí od verzie ovládača)  
 9, magnetický kontakt (pod krytom - osadenie závisí od verzie ovládača)  
 10, pravé tlačidlo (šípka hore)

### **1.1.3 Voľba režimu a vysvetlenie významu ich činnosti**

Stlačením tlačidla  alebo  alebo tlačidla pre priamu voľbu režimu sa mení prevádzkový režim automatických dverí:



Režim	prevádzkový stav	popis
<b>ZAMKNUTE</b> 	dvere zatvorené a zamknuté	dvere sa neotvárajú na impulz od pohybových snímačov (radarov), sú uzavreté a zamknuté elektrozámkom
<b>AUTOMATIKA</b> 	plná šírka otvárania	dvere sa otvárajú na impulzy od snímačov pohybu
<b>REDUKOVANE</b> 	čiasťová šírka otvárania	dvere sa otvárajú na impulzy od snímačov pohybu len na redukovanú šírku priechodu (zimný režim)
<b>VYCHOD&gt;&gt;</b> 	plná šírka otvárania na impulz od vnútorného snímača pohybu	dvere sa otvárajú len pre osoby idúce z vnútra von
<b>RED.VYCH.</b>	čiasťová šírka otvárania na impulz od vnútorného snímača pohybu	dvere sa otvárajú na redukovanú šírku len pre osoby idúce z vnútra von
<b>&lt;OTVORENE&gt;</b> 	trvalé otvorenie	dvere sú otvorené, je možná manipulácia s dvernými krídlami




### **1.1.4 Význam špeciálneho symbolu**


Špeciálny symbol je prvý znak v druhom riadku na displeji ovládača.

symbol	popis
<	aktívny vonkajší snímač pohybu
>	aktívny vnútorný snímač pohybu
†	prerušená infrazávora (fotobunka)
+	aktívny vonkajší snímač pohybu a prerušená infrazávora
+	aktívny vnútorný snímač pohybu a prerušená infrazávora
x	aktívne obidva snímače pohybu
*	aktívne obidva snímače pohybu a prerušená infrazávora
n	nabíjanie akumulátorov
b	blokové ovládanie klávesnice
z	aktivovaná funkcia zlodej
l	aktivovaná funkcia lekárň
U=___, __U	napätie akumulátorov záložného zdroja (znaky sa zobrazujú postupne)

### **1.1.5 Nastavenie parametrov automatických dverí - 2. hladina**

K nastaveniu parametrov sa prejde súčasným stlačením oboch tlačidiel   na dobu cca 0,5 sekundy. Pridržanie na dlhší čas vyvolá návrat do nastavenia režimov. V prípade potreby je nutné zopakovať stlačenie oboch tlačidiel ešte raz, kým sa v druhom riadku nezobrazí jedna z možností nastavenia dverí.



Stlačenie ľavého tlačidla  posúva možnosť nastavenia ďalšej veličiny. Stlačením pravého tlačidla  sa zvyšuje hodnota nastavovanej veličiny o 1 alebo 10. Pridržaním pravého tlačidla  sa urýchli nastavovanie hodnôt automatickým zvyšovaním.

výpis na displeji	prednastavená hodnota	nastavovaný parameter	rozsah	popis
<i>otv.rychlost</i>	80%	rýchlosť otvárania	10-90 %	rýchlosti a redukované otváranie je nastaviteľné v uvedenom rozsahu (pridávanie po 10) čas otvorenia (pridávanie po 1)
<i>zat.rychlost</i>	60%	rýchlosť zatvárania	10-90 %	
<i>otvoren.stav</i>	0s	čas otvorenia	0-9 s	
<i>reduk.otv.</i>	60%	šírka čiastočného otvorenia	10-90 %	
<i>datum</i>	12-02-13 * 12-02-13 12-02-13	deň v mesiaci mesiac v roku rok (2013)	01-31 01-12 00-99	blikajúcu hodnotu sa zvyšuje stlačením pravého tlačidla  o jednotku
<i>nastav cas</i>	10 : 00 ** 10 : 00	minúty hodiny	00-59 00-23	
$\Sigma$ <i>cyklov</i>	00000000	celkový počet otvorení s možnosťou vymazania len servisným technikom		zobrazuje sa celkový počet otvorení automatických dverí od dňa montáže
$\Sigma$ <i>za den</i>	0000	počet otvorení za deň		zobrazuje sa počet otvorení automatických dverí za jeden deň




\*) pri prvom zapnutí zobrazuje dátum aktuálnej verzie software hlavného procesora




\*\*\*) pri prvom zapnutí zobrazuje aktuálnu verziu software digitálneho ovládača

Pri nastavovaní dátumu a času sa nastavuje blikajúca hodnota. Program automaticky prepne na ďalšiu hodnotu po 4 sekundách nečinnosti.

Ukončenie sa vykoná súčasným stlačením oboch tlačidiel   alebo automaticky po jednej minúte, ak sa nestlačí žiadne tlačidlo. Ovládač sa vráti do základného stavu.



### **1.1.6 Nastavenie parametrov automatických dverí - 3. hladina**

K nastaveniu parametrov sa prejde súčasným stlačením ľavého tlačidla  a tlačidla automatiky  na dobu cca 0,5 sekundy (v prípade ovládača s 2 tlačidlami podržaním pravého  tlačidla po dobu cca 5 sekúnd na parametri  $\Sigma$  *cyklov* v 2. hladine nastavovania parametrov).



Stlačením ľavého tlačidla  sa prejde na možnosť nastavenia ďalšej veličiny. Pravým tlačidlom  sa zvyšuje hodnota nastavovanej veličiny o 1 alebo 10. Pridržaním pravého tlačidla  sa urýchli nastavovanie hodnôt.


výpis na displeji	prednastavená hodnota	nastavovaný parameter	rozsah	popis
<i>cykly z aku</i>	000	cyklov za akumulátora	0-250	počet cyklov vykonaných z akumulátora, po ktorých dvere ostanú stáť
<i>tlak v klude</i>	***	tlak v klude	0-9	prítlačná sila krídiel v zatvorenej polohe
<i>zatvaraci tlak</i>	***	zatvárací tlak	0-9	silu krídiel pri zatváraní
<i>zadrzka zatv.</i>	0s	zádržka zatvorenia	0-9 s	doba od zvolenia režimu zamknuté po zatvorenie krídiel
<i>zrychlovanie</i>	***	zrýchľovanie	0-9	veľkosť zrýchľovania pohybu krídiel
<i>spomalenie</i>	***	spomalenie	0-9	veľkosť spomaľovania pohybu krídiel
<i>otvaraci tlak</i>	***	otvárací tlak	0-9	silu krídiel pri otváraní
<i>nove nacitanie</i>	N (nie)	nové načítanie dverí	A/N	nové načítanie automatických dverí

\*\*\*) Hodnota sa nastavuje automaticky pri načítaní automatických dverí.


Ukončenie sa vykoná súčasným stlačením oboch tlačidiel   alebo automaticky po jednej minúte, ak sa nestlačí žiadne tlačidlo. Ovládač sa vráti do základného stavu.

### 1.1.7 Voľba jazyka

K voľbe jazyka sa prejde súčasným stlačením ľavého tlačidla  a tlačidla východu  na dobu cca 0,5 sekundy. Jazyk sa následne zvolí stlačením jedného z tlačidiel pre priamu voľbu jazyka:

tlačidlo zamknuté  pre voľbu slovenského jazyka,

tlačidlo automatiky  pre český jazyk,

tlačidlo redukovaného  pre angličtinu,

tlačidlo východu  pre nemčinu,

tlačidlo otvoreného  pre poľský jazyk.

Označenie jednotlivých jazykov sa zobrazuje v dolnom riadku displeja nad jednotlivými tlačidlami.

Zvolený jazyk sa nakrátko zobrazí v dolnom riadku displeja.


### 1.1.8 Odblokovanie klávesnice

Zablokovanie klávesnice je indikované výpisom „b“ na mieste špeciálneho znaku alebo výpisom *tlacidla zablok.* po stlačení niektorého z tlačidiel.

Na digitálnom ovládači *MiniCon* je blokovanie tlačidiel signalizované aj svietením červenej LED diódy.

Spôsob odblokovania klávesnice je závislý od druhu a verzie použitého digitálneho ovládača:





1, **odblokovanie držaním tlačidla** (všetky 2 tlačidlové ovládače *AUP* a ostatné ovládače bez ochrany kódom):

Klávesnicu odblokujeme stlačením a držaním ľavého tlačidla  po dobu 5 sekúnd. Po odblokovaní sa v spodnom riadku displeja vypíše nápis *\* odblokovane \**.

Klávesnica sa automaticky zablokuje po 1 minúte od posledného stlačenia niektorého z tlačidiel. Táto doba je na ovládači *MiniCon* signalizovaná blikaním červenej LED diódy.


2, **odblokovanie klávesnice chránenej kódom** (7 tlačidlové ovládače *AUP* a ovládače *MiniCon* s ochranou pomocou kódu):

Ovládač je blokováný 4číslicovým kódom, ktorý sa dynamicky mení podľa aktuálneho dátumu a času nastaveného na ovládači:

1. číslicu tvoria jednotky z dátumu (hodnota sa mení pomocou tlačidla )
2. číslicu tvoria jednotky mesiaca (hodnota sa mení pomocou tlačidla )
3. číslicu tvoria jednotky z roka (hodnota sa mení pomocou tlačidla )
4. číslicu tvoria jednotky z hodín (hodnota sa mení pomocou tlačidla )

Napr.: aktuálny dátum a čas: 14-10-13 18:52, kód: 4038

26-03-14 07:36, kód: 6347

Ovládač sa odblokuje stlačením pravého tlačidla . Na displeji sa zobrazí nápis: *ZADAJ KOD 0000<*.

Stlačením tlačidiel pre priamu voľbu režimu (     ) nastavíme aktuálny kód. Stlačením tlačidla pre režim otvorené  zadanie kódu potvrdíme, na ovládači sa zobrazí na krátku dobu výpis *\*odblokovane\** a ovládač sa odblokuje.

Klávesnica sa automaticky zablokuje po 1 minúte od posledného stlačenia niektorého z tlačidiel. Táto doba je na ovládači *MiniCon* signalizovaná blikaním červenej LED diódy.

3, **odblokovanie klávesnice pomocou magnetického prívesku** (len pre ovládače osadené s magnetickým kontaktom):

Klávesnicu odblokujeme priložením magnetu ku magnetickému kontaktu. Pre zablokovanie je nutné opätovne priložiť magnet ku magnetickému kontaktu.

Po odblokovaní klávesnice je možné používať digitálny ovládač bežným spôsobom.

## 2, CHYBOVÉ HLÁSENIA NA DIGITÁLNO M OVLÁDAČI

Na výpis zistených chýb je určený dolný riadok displeja digitálneho ovládača. Po vzniku poruchy je tá vypísaná namiesto štandardného dátumu a času. Pri výskyte viacerých porúch súčasne sa jednotlivé výpisy cyklicky opakujú.

chybová výpis	príčina	riešenie
<i>vadna fotobunka</i>	dlhodobu prerušený lúč infrazávory (nalepená nálepka, žuvačka, sneh...), mechanické poškodenie	vizuálna kontrola snímačov, odstránenie prekážky, oznámenie servisnej firme
<i>porucha zamku</i>	nesprávne nastavený elektrozámok, poškodené vodiče, vychýlené dverné krídla	oznámenie servisnej firme
<i>prekazka posuvu</i>	dverné krídla narazili na prekážku v medzidverovom priestore, krídla sa pohybujú ťažko	odstránenie prekážky, zvýšenie zatváracieho tlaku
<i>meranie drahy</i>	reštart celého systému, nové nastavenie	oznámenie servisnej firme
<i>snimac ot./motor</i>	chybný snímač otáčok na motore alebo pokazený motor	oznámenie servisnej firme
<i>vybita bateria</i>	kapacita akumulátora už nevyhovuje	výmena akumulátora
<i>vadny vnut. radar</i>	vnútorný pohybový snímač je zopnutý súvisle viac ako 2 minúty	zmenšiť citlivosť snímača alebo konzultovať so servisným technikom
<i>vadny vonk. radar</i>	vonkajší pohybový snímač je zopnutý viac ako 2 minúty	zmenšiť citlivosť snímača alebo konzultovať so servisným technikom
<i>trvala prekazka</i>	dverné krídla sa viacnásobne nedovreli a ostali otvorené	odstránenie prekážky a aktivovanie snímača pohybu
<i>chyba prenosu</i>	poškodenie vodičov medzi ovládačom AUP (MiniCon) a pohonom	kontrola pripojenia AUP (MiniCon), volajte servisnú firmu
<i>fotobunka zablok</i>	programovo blokována infrazávora	oznámenie servisnej firme
<i>externy kontakt</i>	rozpojený signál ústredne EPS, rozpojený kontakt panikového kovania, zopnutý kontakt kľúčového ovládača alebo iný externý kontakt	kontrola ústredne EPS, panikových krídiel, vybranie kľúča z ovládača, oznámenie servisnej firme
<i>smer otacok mot.</i>	neprávne otáčanie motora	oznámenie servisnej firme
<i>prevadzka z akum</i>	nie je sieťové napájanie	kontrola prívodu el. energie, oznámenie servisnej firme
<i>citlivy in. radar</i>	časté spínanie vnútorného pohybového snímača	zníženie citlivosti a nové nastavenie pohyb. snímača
<i>citlivy ex. radar</i>	časté spínanie vonkajšieho pohybového snímača	zníženie citlivosti a nové nastavenie pohyb. snímača

Po odstránení poruchy po ukončení jedného cyklu zmizne aj chybové hlásenie.

### 3, NOVÉ NAČÍTANIE AUTOMATICKÝCH DVERÍ





Nové načítanie automatických dverí je nutné vykonať v prípade poruchy ovládača AUP (MiniCon), ak na ňom svieti displej, ale nie je možné zmeniť režim, poprípade je na ovládači výpis režim NEURCENY alebo dvere sa správajú zmätene.

**Pri načítaní treba dbať na zvýšenú opatrnosť, cez dvere prechádzať až po odskúšaní ich činnosti a funkčnosti bezpečnostných prvkov.**











Postup reštartovania automatických posuvných dverí (nové načítanie):

Pred samotným načítaním je vhodné krídla dverí zavrieť.

Reštart automatických posuvných dverí vykoná užívateľ nasledujúcim spôsobom (AUP ovládač so 7 tlačidlami alebo ovládač MiniCon):

1. užívateľ stlačí a drží obe tlačidlá   súčasne.
2. následne stlačením tlačidla reset (stlačením loga výrobcu) vyvolá reštart ovládača a nové načítanie dverí.
3. tlačidlá   sa môžu uvoľniť.

V prípade použitia ovládača AUP s 2 tlačidlami je nutné vykonať nasledovný postup:

1. najskôr je nutné odblokovať ovládací panel aut. dverí (ak je zablokovaný) a to tak, že užívateľ stlačí ľavé tlačidlo  na dobu 5s
2. následne užívateľ krátko a súčasne stlačí obe tlačidlá   (v dolnom riadku sa namiesto „dátumu a času“, eventuálne namiesto poruchového výpisu napr. „prekazka posuvu“ zobrazí iný nápis napr. *otv. rychlost* alebo  $\Sigma$  *cyklov.....* alebo  $\Sigma$  *za den* atď.)
3. užívateľ opakovaným stláčaním ľavého tlačidla  zvolí v menu ponuka  $\Sigma$  *cyklov .....*
4. následne užívateľ stlačí a drží pravé tlačidlo  po dobu 3 – 4s (tým sa dostane do podmenu ponuky  $\Sigma$  *cyklov....* a v spodnom riadku sa mu zobrazí iný výpis napr. *cykly z aku 100* alebo *spomalenie* alebo *rychlost z aku* atď.)
5. užívateľ stláča opakovane ľavé tlačidlo  a to tak dlho, až sa v spodnom riadku objaví výpis *nove nacitanie N* ( $N = Nie$ )
6. užívateľ následne stlačí raz pravé tlačidlo , čím zmení písmeno  $N$  na písmeno  $A$  ( $A = \text{Áno}$  a na displeji sa tak zobrazí nápis *nove nacitanie A*).
7. užívateľ následne stlačí raz ľavé tlačidlo 
8. finálne užívateľ stlačí obe tlačidlá   súčasne, rovnako ako na začiatku celého procesu reštartu (načítania) automatických dverí, čím vyvolá ich reštart

Dvere sa následne pomaly zavrú. Elektronika prevedie test funkčnosti komponentov (infrazávory, zámok), vykoná akceleračnú skúšku a zmeria dráhu pohybu posuvných krídiel (toto je sprevádzané krátkym výpisom režim *NEURCENY* spolu s výpisom *merenie drahy*).

Počas testu funkčnosti komponentov na mieste špeciálneho znaku na digitálnom ovládači (*AUP* alebo *MiniCon*) zobrazujú výsledky testu:

symbol	popis	skupina
P	elektronika bez možnosti identifikácie motora	motor
M	identifikovaný elektromotor <i>GR 53x58</i>	
U	identifikovaný elektromotor <i>GR 63x55</i>	
^	porucha motora	
o	porucha odmeriavania motora	
m	identifikovaný zámok s jednosmerným elektromotorom	zámok
K	identifikovaný zámok <i>M138, E100</i> s krokovým elektromot.	
k	identifikovaný zámok <i>S72</i> s krokovým motorčekom	
e	identifikovaný elektromagnetický zámok	
d	identifikovaný dvojcievkový zámok	
=	dvere bez zámku	
1	funkčný 1. kanál infrazávory	bezpečnostné prvky
2	funkčný 2. kanál infrazávory	
f	identifikovaný infračervený bezpečnostný snímač	
P	identifikovaná paniková funkcia krídiel	
S	dvere s štandardným smerom chodu krídiel	smer chodu
N	dvere s opačným smerom chodu krídiel	krídiel

Ak sú test dverí a ich reštart (nové načítanie) úspešné, dvere sa zavrú a zamknú a zostanú v režime *ZAMKNUTE*. Po zvolení režimu *OTVORENE* sa dvere otvoria, pričom krídla musia pred otvoreným stavom spomaliť, nie naraziť. Po zvolení režimu *AUTOMATIKA* sa musia dvere po aktivovaní snímača pohybu otvoriť. Ak obsluha dverí preruší lúč infrazávory, poprípade aktivuje iný bezpečnostný prvok, dvere musia svoj chod zreverzovať a ostať až do deaktivácie bezpečnostného prvku otvorené. Zatváranie dverí musí byť plynulé, bez nárazu krídiel. Pre ďalšiu funkciu automatických dverí užívateľ nastaví na ovládači požadovaný režim.

V prípade, ak načítanie neprebehlo korektne, ak sa dvere po novom načítaní správajú chybné alebo nefunguje niektorý z bezpečnostných prvkov, je nutné načítanie dverí zopakovať alebo kontaktovať servisnú organizáciu.

## **4, KONTAKT NA SERVIS**

---

**Sídlo spoločnosti:** EMOS Alumatic, s.r.o.  
Považské Podhradie 435  
017 01 Považská Bystrica  
Slovenská republika  
[www.emos-alumatic.sk](http://www.emos-alumatic.sk)  
[firma@emos-alumatic.sk](mailto:firma@emos-alumatic.sk)

**Servis:** tel.: +421 424 459 519  
fax: +421 424 459 509  
mobil: +421 908 740 030  
+421 905 807 736  
+421 918 409 645  
+421 905 466 682  
[servis@emos-alumatic.sk](mailto:servis@emos-alumatic.sk)

## **POZNÁMKY**

---

26.02.2015